

32012R0827

18.9.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 251/11

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 827/2012**od 29. lipnja 2012.**

o utvrđivanju provedbenih tehničkih standarda u vezi sa sredstvima objave neto pozicija u dionicama, oblikom informacija koje treba dostaviti Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala u vezi s neto kratkim pozicijama, vrstama sporazuma, aranžmana i mjera kako bi se na odgovarajući način osigurala raspoloživost dionica ili državnih dužničkih instrumenata za namiru te datumima i razdoblju za utvrđivanje glavnog mjesta trgovanja dionice u skladu s Uredbom (EU) br. 236/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o kratkoj prodaji i određenim aspektima kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 236/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2012. o kratkoj prodaji i određenim aspektima kreditnih izvedenica na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. stavak 6., članak 11. stavak 4., članak 12. stavak 2., članak 13. stavak 5. i članak 16. stavak 4.,

nakon savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka,

budući da:

- (1) Cilj je ove Uredbe utvrditi popis izuzetih dionica kao nužan korak za objavu kratkih pozicija u svim dionicama koje nisu izuzete i uvjete za slanje informacija Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala (dalje u tekstu: ESMA). Stoga je također ključno utvrditi pravila povezana s aranžmanima i mjerama koje treba donijeti u vezi s dionicama koje nisu izuzete. Kako bi se osigurala usklađenost među navedenim odredbama koje trebaju istodobno stupiti na snagu te kako bi se omogućio njihov sveobuhvatan pregled i jedinstven pristup osobama na koje se primjenjuju te obveze, primjereno je uključiti sve regulatorne tehničke standarde koji se zahtijevaju Uredbom (EU) br. 236/2012 u jednu uredbu.
- (2) Kako bi se osigurala jedinstvena primjena Uredbe (EU) br. 236/2012 u vezi s informacijama koje nadležna tijela trebaju dostaviti ESMA-i te kako bi se postigla učinkovita obrada tih informacija, trebalo bi ih razmjenjivati elektroničkim putem, na siguran način, upotrebom standardnog obrasca.
- (3) Važno je omogućiti jednostavan pristup i ponovnu upotrebu podataka o neto kratkim pozicijama koje su objavljene tržištu na središnjoj internetskoj stranici kojom upravlja ili je nadzire nadležno tijelo. S tim ciljem, navedene podatke trebalo bi dostavljati u obliku koji omogućuje njihovu fleksibilnu upotrebu, a ne u obliku koji samo nudi mogućnost reprodukcije identičnih

dokumenata. Kada je to tehnički izvedivo, trebalo bi upotrebljavati strojno čitljive oblike kako bi se korisnicima omogućila strukturirana i troškovno učinkovita obrada informacija.

- (4) Kako bi se tržištima osigurao javni pristup tim informacijama, uz objavu na središnjoj internetskoj stranici kojom upravlja ili je nadzire nadležno tijelo, trebalo bi omogućiti da detalji o neto kratkim pozicijama budu dostupni javnosti i na druge načine.
- (5) Za korisnike je ključno da pri objavi neto kratkih pozicija u dionicama iznad praga određenog za objavu imaju dvije izlazne informacije. One bi se trebale sastojati od kompaktnog popisa ili tablice neto kratkih pozicija iznad praga određenog za objavu koje su nenamirene u trenutku pregledavanja središnje internetske stranice i popisa ili tablice s povijesnim podacima o svim pojedinim objavljenim neto kratkim pozicijama.
- (6) Kada neto kratka pozicija u dionicama padne ispod praga određenog za objavu, detalji, uključujući stvarnu veličinu pozicije, trebali bi biti objavljeni. Kako bi se kod korisnika koji pregledavaju središnju internetsku stranicu izbjegle zabune, objave pozicija koje su pale ispod 0,5 % izdanog dioničkog kapitala dotičnog društva ne bi trebale neograničeno stajati pokraj aktualnih pozicija, već trebaju biti dostupne kao povijesni podaci nakon što su bile objavljene 24 sata.
- (7) Kako bi se osigurao dosljedan i jasan okvir koji je istodobno fleksibilan, važno je odrediti vrste sporazuma o pozajmljivanju i druge izvršive zahtjeve sličnog učinka te vrste aranžmana s trećim stranama koji na odgovarajući način osiguravaju raspoloživost dionica ili državnih dužničkih instrumenata za namiru te odrediti kriterije koje takvi sporazumi i aranžmani moraju ispunjavati.
- (8) Uporaba prava na upis novih dionica u vezi s kratkom prodajom može na odgovarajući način osigurati raspoloživost za namiru samo ako je aranžman takav da je namira kratke prodaje osigurana u roku. Stoga je ključno odrediti pravila kako bi se osiguralo da dionice koje proizlaze iz prava na upis budu raspoložive na datum namire ili prije datuma namire i u količini koja je barem istovjetna broju dionica koje se namjeravaju kratko prodati.

⁽¹⁾ SL L 86, 24.3.2012., str. 1.

- (9) Pri određivanju vremenski ograničenih aranžmana kojima se osigurava namira, važno je odrediti vremenski okvir u kojem se pokriva kratka prodaja kupnjama koje su usklađene s različitim ciklusima namire u različitim nadležnostima.
- (10) Kako bi se na prikladan način osiguralo da su instrumenti raspoloživi za namiru ako fizička ili pravna osoba koja obavlja kratku kupnju ima aranžman s trećom stranom u kojem je ta treća strana potvrdila da je instrument raspoloživ za namiru, ključno je da postoji povjerenje da se na treću stranu, koja ima pravni nastan u trećoj zemlji, primjenjuje odgovarajući nadzor te da postoje odgovarajući aranžmani za razmjenu informacija među nadzornim tijelima. Takvi odgovarajući aranžmani mogli bi uključivati potpisivanje memoranduma o razumijevanju Međunarodne organizacije komisija za vrijednosne papire (IOSCO).
- (11) Kako bi se osigurala primjerena provedba zahtjeva koji se odnosi na utvrđivanje nalazi li se glavno mjesto trgovanja izvan Unije, trebalo bi uspostaviti prijelazne aranžmane pri prvom utvrđivanju popisa izuzetih dionica u skladu s člankom 16. Uredbe (EU) br. 236/2012. Nadalje, iako popis izuzetih dionica vrijedi dvije godine, potrebno je osigurati fleksibilnost budući da postoje slučajevi u kojima će tijekom dvogodišnjeg razdoblja možda biti nužno preispitivanje navedenog popisa.
- (12) Kako bi se osigurala dosljednost, datum početka primjene ove Uredbe trebao bi biti isti kao i datum početka primjene Uredbe (EU) br. 236/2012. Međutim, kako bi se fizičkim i pravnim osobama omogućilo dostatno vrijeme za obradu popisa dionica izuzetih u skladu s Uredbom (EU) br. 236/2012, priprema navedenog popisa i njegova naknadna objava na internetskoj stranici ESMA-e trebali bi biti obavljene dovoljno ranije prije datuma početka primjene Uredbe (EU) br. 236/2012. Stoga bi se odredbe povezane s datumom i razdobljem izračuna glavnog mjesta trgovanja, datumom dostavljanja podataka ESMA-i o dionicama s glavnim mjestom trgovanja izvan Unije i valjanošću popisa izuzetih dionica trebale primjenjivati od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
- (13) S obzirom na to da se Uredbom (EU) br. 236/2012 priznalo da bi obvezujuće tehničke standarde trebalo donijeti prije nego što se navedena uredba može početi korisno primjenjivati te s obzirom na to da je bitno da se prije 1. studenoga 2012. odrede elementi koji nisu ključni kako bi se sudionicima na tržištu olakšalo usklađivanje s navedenom uredbom te nadležnim tijelima njezino provođenje, potrebno je da ova Uredba stupi na snagu sljedećeg dana od dana objave.
- (14) Ova se Uredba temelji na nacrtu provedbenih tehničkih standarda koje je ESMA dostavila Komisiji.

- (15) ESMA je provela otvorenu javnu raspravu o nacrtu provedbenih tehničkih standarda na kojima se temelji ova Uredba, analizirala potencijalne povezane troškove i koristi te zatražila mišljenje Interesne skupine za vrijednosne papire i tržišta kapitala osnovane u skladu s člankom 37. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o osnivanju Europskog nadzornog tijela (Europskog nadzornog tijela za vrijednosne papire i tržišta kapitala) ⁽¹⁾,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju provedbeni tehnički standardi kojima se određuju:

- (a) sredstva kojima fizičke ili pravne osobe mogu javnosti objaviti informacije o neto kratkim pozicijama kao i oblik informacija koje nadležna tijela trebaju dostaviti Europskom nadzornom tijelu za vrijednosne papire i tržišta kapitala (dalje u tekstu: ESMA) u skladu s člankom 9. stavkom 6. i člankom 11. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 236/2012;
- (b) vrste sporazuma, aranžmana i mjera koje na odgovarajući način osiguravaju raspoloživost dionica i državnih dužničkih instrumenata za namiru u skladu s člankom 12. stavkom 2. i člankom 13. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 236/2012;
- (c) datum i razdoblje za izračun glavnog mjesta trgovanja, obavješćivanje ESMA-e i valjanost odgovarajućeg popisa u skladu s člankom 16. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 236/2012.

POGLAVLJE II.

SREDSTVA OBJAVE ZNAČAJNIH NETO KRATKIH POZICIJA U DIONICAMA

[ČLANAK 9. UREDBE (EU) br. 236/2012]

Članak 2.

Sredstva putem kojih informacije mogu biti objavljene

Informacije o neto kratkim pozicijama u dionicama objavljuju se stavljanjem na središnju internetsku stranicu kojom upravlja ili ju nadzire odgovarajuće nadležno tijelo u skladu s člankom 9. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 236/2012. Informacije se objavljuju putem sredstava koja:

⁽¹⁾ SL L 331, 15.12.2010., str. 84.

- (a) ih objavljuju u obliku navedenom u Prilogu I. na način koji omogućuje javnosti koja pregledava internetsku stranicu pristup jednoj ili više tablica koje nude sve bitne informacije o pozicijama u dionicama izdavatelja;
- (b) korisnicima omogućuju utvrđivanje i filtriranje informacija o tome jesu li neto kratke pozicije u dionicama izdavatelja u trenutku pristupanja internetskoj stranici dosegle ili premašile prag određen za objavu;
- (c) osiguravaju povijesne podatke o objavljenim neto kratkim pozicijama u dionicama izdavatelja;
- (d) uključuju, kad god je tehnički izvedivo, prenosive datoteke s objavljenim i povijesnim podacima o neto kratkim pozicijama u strojno čitljivom obliku, što znači da su datoteke dostatno strukturirane za softverske aplikacije da pouzdano prikazuju pojedine činjenice i njihovu unutarnju strukturu;
- (e) iskazuju dnevne neto kratke pozicije, zajedno s informacijama navedenima u točki (b), koje su objavljene jer su pale ispod praga određenog za objavu od 0,5 % izdanog dioničkog kapitala, prije nego što navedene informacije budu uklonjene i prenesene u odjeljak povijesnih podataka.

POGLAVLJE III.

OBLIK INFORMACIJA KOJE NADLEŽNA TIJELA DOSTAVLJAJU ESMA-I U VEZI S NETO KRATKIM POZICIJAMA

[ČLANAK 11. UREDBE (EU) br. 236/2012]

Članak 3.

Oblik periodičnih informacija

1. Informacije o neto kratkim pozicijama u dionicama, državnim dužničkim instrumentima i kreditnim izvedenicama na osnovi nastanka statusa neispunavanja obveza koje nadležna tijela dostavljaju ESMA-i svaka tri mjeseca u skladu s člankom 11. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 236/2012, dostavljaju se u obliku koji je naveden u Prilogu II. ovoj Uredbi.

2. Informacije iz stavka 1. šalju se ESMA-i elektroničkim putem sustavom koji je uspostavila ESMA, a koji osigurava očuvanje potpunosti, cjelovitosti i povjerljivosti informacija tijekom njihova prijenosa.

Članak 4.

Oblik informacija koje se dostavljaju na zahtjev

1. Odgovarajuća nadležna tijela dostavljaju informacije o neto kratkim pozicijama u dionicama i državnim dužničkim instrumentima ili o nepokrivenim pozicijama povezanim s kreditnim izvedenicama na osnovi nastanka statusa neispunavanja obveza iz državnih dužničkih instrumenata u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe (EU) br. 236/2012 u obliku koji je ESMA navela u svojem zahtjevu.

2. Ako se zahtijevane informacije odnose na informacije sadržane u obavijestima koje su nadležna tijela zaprimila u

skladu s člancima 5., 7. i 8. Uredbe (EU) br. 236/2012, te se informacije dostavljaju u skladu sa zahtjevima utvrđenima u članku 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 826/2012. ⁽¹⁾

3. Nadležna tijela šalju zahtijevane informacije u elektroničkom obliku, sustavom koji je uspostavila ESMA za razmjenu podataka koji osigurava očuvanje potpunosti, cjelovitosti i povjerljivosti informacija tijekom njihova prijenosa.

POGLAVLJE IV.

SPORAZUMI, ARANŽMANI I MJERE KAKO BI SE NA ODGOVARAJUĆI NAČIN OSIGURALA RASPOLOŽIVOST FINANCIJSKIH INSTRUMENTATA ZA NAMIRU

[ČLANCI 12. i 13. UREDBE (EU) br. 236/2012]

Članak 5.

Sporazumi o pozajmljivanju i drugi izvršivi zahtjevi sličnog učinka

1. Sporazum o pozajmljivanju ili drugi izvršivi zahtjev iz članka 12. stavka 1. točke (b) i članka 13. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) br. 236/2012 izvršava se putem sljedećih vrsta sporazuma, ugovora ili zahtjeva koji su pravno obvezujući tijekom trajanja kratke prodaje:

- (a) budućnosni ugovori i ugovori o zamjeni: budućnosni ugovori i ugovori o zamjeni koji rezultiraju isporukom odnosnih dionica ili državnih dužničkih instrumenata te pokrivaju barem broj dionica ili državnih dužničkih instrumenata koje fizička ili pravna osoba namjerava kratko prodati, a koji se sklapaju prije ili istodobno s kratkom prodajom te u kojima se navodi datum isporuke ili dospijeca kojim se osigurava da namira kratke prodaje može biti izvršena u roku;
- (b) opcije: opcijski ugovori koji rezultiraju isporukom odnosnih dionica ili državnih dužničkih instrumenata te pokrivaju barem broj dionica ili državnih dužničkih instrumenata koje fizička ili pravna osoba namjeravaju kratko prodati, a koji se sklapaju prije ili istodobno s kratkom prodajom te u kojima se navodi datum isporuke ili dospijeca kojim se osigurava da namira kratke prodaje može biti izvršena u roku;
- (c) repo ugovori: repo ugovori koji pokrivaju barem broj dionica ili državnih dužničkih instrumenata koje fizička ili pravna osoba namjeravaju kratko prodati, a koji se sklapaju prije ili istodobno s kratkom prodajom te u kojima se navodi datum ponovne kupnje kojim se osigurava da namira kratke prodaje može biti izvršena u roku;
- (d) stalno raspoloživi ili okvirni sporazumi: stalno raspoloživi ili okvirni sporazum koji se sklapaju prije ili u trenutku kratke prodaje na unaprijed određenu količinu posebno određenih dionica ili državnih dužničkih instrumenata, koji tijekom trajanja kratke prodaje pokrivaju barem količinu dionica ili

⁽¹⁾ SL L 251, 18.9.2012., str. 1.

državnih dužničkih instrumenata koje fizička ili pravna osoba namjeravaju kratko prodati i u kojima se navodi datum isporuke ili dospjeća kojim se osigurava da namira kratke prodaje može biti izvršena u roku;

- (e) sporazumi koji se odnose na prava upisa: sporazumi koji se odnose na prava upisa kada fizička ili pravna osoba ima pravo na upis novih dionica istog roda i od istog izdavatelja te pokrivaju barem broj dionica čija se kratka prodaja namjerava izvršiti, pod uvjetom da fizička ili pravna osoba ima pravo steći dionice prije ili na datum namire kratke prodaje;
- (f) ostali zahtjevi ili sporazumi koji rezultiraju isporukom dionica ili državnih dužničkih instrumenata: sporazumi ili zahtjevi koji pokrivaju barem broj dionica ili državnih dužničkih instrumenata koje fizička ili pravna osoba namjeravaju kratko prodati, a koji se sklapaju prije ili istodobno s kratkom prodajom te u kojima se navodi datum isporuke ili dospjeća kojim se osigurava da namira kratke prodaje može biti izvršena u roku.

2. Druga ugovorna strana dostavlja sporazum, ugovor ili zahtjev fizičkoj ili pravnoj osobi na trajnom mediju kao dokaz postojanja sporazuma o pozajmljivanju ili drugog izvršivog zahtjeva.

Članak 6.

Aranžmani koje treba sklopiti i mjere koje treba poduzeti u vezi s kratkom prodajom dionica uvrštenih u trgovanje na mjestu trgovanja

[članak 12. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) 236/2012]

1. Stavcima 2., 3. i 4. utvrđuju se aranžmani koje treba sklopiti i mjere koje treba poduzeti u vezi s kratkom prodajom dionica uvrštenih u trgovanje na mjestu trgovanja u skladu s člankom 12. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) br. 236/2012.

2. Standardni aranžmani i mjere kojima se osigurava raspoloživost namire znači aranžmani, potvrde i mjere koje uključuju sve sljedeće elemente:

- (a) za potvrde o osiguranju namire: potvrdu treće strane, prije nego što fizička ili pravna osoba ugovore kratku prodaju, o mogućnosti namire dionica u odgovarajućem roku, uzimajući u obzir količinu dionica koje se namjeravaju kratko prodati i tržišne uvjete te u kojoj se navodi razdoblje u kojem je osigurana namira dionica;
- (b) za potvrde o rezervaciji: potvrdu treće strane, dobivenu prije izvršenja kratke prodaje, da je barem rezervirala zahtijevani broj dionica za tu osobu.

3. Standardni aranžmani i mjere kojima se osigurava namira istog dana znači sporazumi, potvrde i mjere koji uključuju sve sljedeće elemente:

(a) za zahtjeve za potvrdu: zahtjev za potvrdu upućen od fizičke ili pravne osobe trećoj strani u kojem se navodi da će kratka prodaja biti pokrivena kupnjama tijekom istog dana u kojem se izvrši kratka prodaja;

(b) za potvrde kojima se osigurava namira: potvrdu treće strane, dobivenu prije izvršenja kratke prodaje, o mogućnosti namire dionica u odgovarajućem roku, uzimajući u obzir količinu dionica koje se namjeravaju kratko prodati i tržišne uvjete te u kojoj se navodi razdoblje u kojem je osigurana namira dionica;

(c) za potvrdu o jednostavnom pozajmljivanju ili kupnji: potvrdu treće strane, dobivenu prije izvršenja kratke prodaje, o mogućnosti jednostavnog pozajmljivanja ili kupnje odgovarajuće količine dionica, uzimajući u obzir tržišne uvjete i ostale informacije o isporuci predmetnih dionica koje su raspoložive trećoj strani ili potvrdu treće strane da je barem rezervirala zahtijevani broj dionica za fizičku ili pravnu osobu;

(d) za praćenje: obvezu fizičke ili pravne osobe o praćenju vrijednosti kratkih prodaja koje nisu pokrivena kupnjama;

(e) za upute u slučaju nepokrivanja kratke prodaje: obvezu fizičke ili pravne osobe da u slučaju izvršenja kratkih prodaja koje nisu pokrivena kupnjama istog dana, odmah izda uputu trećoj strani o nabavi dionica kako bi se pokrila kratka prodaja i osigurala namira u roku.

4. Aranžmani i mjere o jednostavnom pozajmljivanju ili kupnji znači aranžmani, potvrde i mjere kada fizičke ili pravne osobe izvrše kratku prodaju dionica koje ispunjavaju zahtjeve likvidnosti utvrđene u članku 22. Uredbe Komisije (EZ) br. 1287/2006 ⁽¹⁾ ili drugih dionica koje su uključene u sastav glavnog nacionalnog dioničkog indeksa koji je odredilo odnosno nadležno tijelo države članice i temeljnih financijskih instrumenata uvrštenih u trgovanje na mjestu trgovanja, a koji uključuju sljedeće elemente:

(a) za potvrde o osiguranju namire: potvrdu treće strane, dobivenu prije izvršenja kratke prodaje, o mogućnosti namire dionica u odgovarajućem roku, uzimajući u obzir količinu dionica koje se namjeravaju kratko prodati i tržišne uvjete te u kojoj se navodi razdoblje u kojem je osigurana namira dionica;

(b) za potvrde o jednostavnom pozajmljivanju ili kupnji: potvrdu treće strane, dobivenu prije izvršenja kratke prodaje, o mogućnosti jednostavnog pozajmljivanja ili kupnje odgovarajuće količine dionica, uzimajući u obzir tržišne uvjete i

⁽¹⁾ SL L 241, 2.9.2006., str. 1.

ostale informacije o isporuci predmetnih dionica koje su raspoložive trećoj strani ili potvrdu treće strane da je barem rezervirala zahtijevani broj dionica za fizičku ili pravnu osobu; i

- (c) za upute o pokrivanju kratke prodaje: kada izvršene kratke prodaje neće biti pokrivena kupnjama ili pozajmljivanjem, obvezu fizičke ili pravne osobe o izdavanju upute trećoj strani, bez odlaganja, o nabavi dionice kako bi se pokrila kratka prodaja i osigurala namira u roku.

5. Treća strana dostavlja aranžmane, potvrde i upute iz stavaka 2., 3. i 4. fizičkoj ili pravnoj osobi na trajnom mediju kao dokaz postojanja istih.

Članak 7.

Aranžmani s trećim stranama koje treba sklopiti u vezi s državnim dužničkim instrumentima

[članak 13. stavak 1. točka (c) Uredbe (EU) br. 236/2012]

1. Stavcima od 2. do 5. utvrđuju se aranžmani s trećim stranama koje treba sklopiti u vezi s državnim dužničkim instrumentima u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU) br. 236/2012.

2. Standardni aranžmani kojima se osigurava namira državnih dužničkih instrumenata znači potvrda treće strane, dobivena prije izvršenja kratke prodaje, o mogućnosti namire državnih dužničkih instrumenata u odgovarajućem roku i u količini koju zatraže fizička ili pravna osoba, uzimajući u obzir tržišne uvjete, te u kojoj se navodi razdoblje u kojem je osigurana namira državnih dužničkih instrumenata.

3. Vremenski ograničen aranžman kojim se osigurava namira znači aranžman u okviru kojeg fizička ili pravna osoba izjavljuje trećoj strani da će kratka prodaja biti pokrivena kupnjama istoga dana tijekom dana u kojem se izvrši kratka prodaja, a treća strana potvrđuje, prije izvršenja kratke prodaje, da opravdano očekuje da predmetni državni dužnički instrumenti mogu biti kupljeni u odnosnoj količini, uzimajući u obzir tržišne uvjete i ostale informacije o ponudi predmetnog državnog dužničkog instrumenta na dan izvršenja kratke prodaje koje su raspoložive toj trećoj strani.

4. Bezuvjetna repo potvrda znači potvrda kojom treća strana, prije izvršenja kratke prodaje, potvrđuje da opravdano očekuje namiru u roku kao rezultat svog sudjelovanja u strukturnom aranžmanu koji je organizirala ili kojim upravlja središnja banka, ured za upravljanje dugom ili sustav za namiru vrijednosnih papira, čime je osiguran bezuvjetan pristup odnosnim državnim dužničkim instrumentima u količini jednakoj količini izvršene kratke prodaje.

5. Potvrda o jednostavnoj kupnji državnog dužničkog instrumenta znači potvrda treće strane, dobivena prije izvršenja kratke

prodaje, o opravdanom očekivanju da se namira može izvršiti u roku, a koje se temelji na činjenici da se predmetni državni dužnički instrument može jednostavno pozajmiti ili kupiti u odnosnoj količini, uzimajući u obzir tržišne uvjete i ostale informacije o ponudi predmetnog državnog dužničkog instrumenta na dan izvršenja kratke prodaje koje su raspoložive toj trećoj strani.

6. Treća strana dostavlja aranžmane, potvrde i upute iz stavaka od 2. do 5. fizičkoj ili pravnoj osobi na trajnom mediju kao dokaz postojanja istih.

Članak 8.

Treće strane s kojima se sklapaju aranžmani

1. Kada se s trećom stranom iz članka 6. i 7. sklapa aranžman, ta treća strana je jedna od sljedećih:

(a) u slučaju investicijskog društva: investicijsko društvo koje ispunjava zahtjeve iz stavka 2.;

(b) u slučaju središnje druge ugovorne strane: središnja druga ugovorna strana koja obavlja poravnanje odnosnih dionica ili državnih dužničkih instrumenata;

(c) u slučaju sustava namire vrijednosnih papira: sustav namire vrijednosnih papira kako je određeno Direktivom 98/26/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ putem kojeg se namiruju plaćanja u vezi s odnosnim dionicama i državnim dužničkim instrumentima;

(d) u slučaju središnje banke: središnja banka koja prihvaća odnosne dionice ili državne dužničke instrumente kao kolateral ili obavlja operacije na otvorenom tržištu ili repo transakcije u vezi s odnosnim dionicama ili državnim dužničkim instrumentima;

(e) u slučaju nacionalnog subjekta za upravljanje dugom: nacionalni subjekt za upravljanje dugom odnosnog izdatelja državnih dužničkih instrumenata;

(f) svaka druga osoba koja od članice Europskog sustava financijskog nadzora mora dobiti odobrenje za rad ili biti registrirana u skladu sa zakonodavstvom Unije te ispunjava zahtjeve iz stavka 2.,

(g) osoba s pravnim nastanom u trećoj zemlji koja ima odobrenje za rad ili je registrirana te ju nadzire tijelo u trećoj zemlji te koja ispunjava zahtjeve iz stavka 2., pod uvjetom da je navedeno tijelo treće zemlje sudionik odgovarajućeg aranžmana o suradnji u vezi s razmjenom informacija s odgovarajućim nadležnim tijelom.

⁽¹⁾ SL L 166, 11.6.1998., str. 45.

2. Za potrebe stavka 1. točaka (a), (f) i (g), treće strane obvezne su ispuniti sljedeće zahtjeve:

- (a) sudjelovati u upravljanju pozajmljivanjem ili kupnjom odnosnih dionica ili državnih dužničkih instrumenata;
- (b) dostaviti dokaz o takvom sudjelovanju;
- (c) biti u stanju, na zahtjev, dostaviti drugim stranama dokaz svoje sposobnosti isporuke ili postupka isporuke dionica ili državnih dužničkih instrumenata na datum kad se na to obvezala, uključujući statističke dokaze.

POGLAVLJE V.

UTVRĐIVANJE GLAVNOG MJESTA TRGOVANJA ZA POTREBE IZUZEĆA

[ČLANAK 16. UREDBE (EU) br. 236/2012]

Članak 9.

Datum i razdoblje za izračun glavnog mjesta trgovanja

1. Odgovarajuća nadležna tijela obavljaju izračune kojima se utvrđuje glavno mjesto trgovanja dionice najmanje 35 kalendarskih dana prije datuma početka primjene Uredbe (EU) br. 236/2012 u vezi s razdobljem od 1. siječnja 2010. do 31. prosinca 2011.

2. Naknadni izračuni obavljaju se prije 22. veljače 2014. u vezi s razdobljem od 1. siječnja 2012. do 31. prosinca 2013. i svake dvije godine nakon toga u vezi s naknadnim dvogodišnjim razdobljem.

3. Kada odnosna dionica nije uvrštena u trgovanje na mjestu trgovanja u Uniji i mjestu trgovanja u trećoj zemlji tijekom cijelog dvogodišnjeg razdoblja, razdoblje izračuna je razdoblje tijekom kojeg je dionica bila uvrštena u trgovanje na oba mjesta trgovanja istodobno.

Članak 10.

Datum obavješćivanja ESMA-e

Odgovarajuća nadležna tijela obavješćuju ESMA-u o dionicama čije je glavno mjesto trgovanja izvan Unije najmanje 35 kalendarskih dana prije datuma početka primjene Uredbe (EU) br. 236/2012 te nakon toga na dan prije prvog dana trgovanja u ožujku svake druge godine počevši od ožujka 2014.

Članak 11.

Valjanost popisa izuzetih dionica

Popis dionica čije je glavno mjesto trgovanja izvan Unije valjan je od 1. travnja nakon što ga objavi ESMA, osim prvog popisa

koji objavi ESMA, a koji je valjan od dana početka primjene Uredbe (EU) br. 236/2012.

Članak 12.

Posebni slučajevi preispitivanja izuzetih dionica

1. Odgovarajuće nadležno tijelo koje utvrdi nalazi li se glavno mjesto trgovanja dionicom izvan Unije nakon neke od okolnosti iz stavka 2. osigurava sljedeće:

- (a) obavljanje svih izračuna kojima se utvrđuje glavno mjesto trgovanja što je prije moguće nakon nastanka dotične okolnosti te u vezi s dvogodišnjim razdobljem koje prethodi datumu izračuna;
- (b) dostavljanje obavijesti ESMA-i o tome što je utvrdilo što je prije moguće i, prema potrebi, prije datuma uvrštavanja u trgovanje na mjestu trgovanja u Uniji.

Svaki revidirani popis valjan je od dana koji slijedi nakon dana objave od strane ESMA-e.

2. Odredbe stavka 1. primjenjuju se kada se:

- (a) dionice društva trajno uklanjaju iz trgovanja na glavnom mjestu trgovanja izvan Unije;
- (b) dionice društva trajno uklanjaju iz trgovanja na glavnom mjestu trgovanja u Uniji;
- (c) dionice društva koje je bilo uvršteno u trgovanje na mjestu trgovanja izvan Unije uvrste u trgovanje na mjestu trgovanja u Uniji.

POGLAVLJE VI.

ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 13.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u Službenom listu Europske unije.

Primjenjuje se od 1. studenoga 2012., osim članaka 9., 10., i 11. koji se primjenjuju od datuma iz prvog stavka.

PRILOG II.

Oblik informacija koje treba dostaviti ESMA-i svaka tri mjeseca (članak 3.)

Informacije	Oblik
1. Identifikacija izdavatelja	Za dionice: puni naziv društva čije su dionice uvrštene u trgovanje na mjestu trgovanja Za državne dužničke instrumente: puni naziv izdavatelja Za nepokrivene kreditne izvedenice na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza: puni naziv odnosnog izdavatelja državnog dužničkog instrumenta
2. ISIN	Samo za dionice: ISIN glavnog roda redovnih dionica izdavatelja. Ako redovne dionice nisu uvrštene u trgovanje, ISIN povlaštenih dionica (ili glavnog roda povlaštenih dionica uvrštenih u trgovanje ako postoji više rodova takvih dionica)
3. Oznaka zemlje	Dvoslovna oznaka za zemlju izdavatelja državnih dužničkih instrumenata u skladu s ISO normom 3166-1
4. Datum pozicije	Datum za koji je izvješteno o poziciji. Oblik u skladu s ISO normom 8601:2004 (gggg-mm-dd)
5. Dnevne agregirane neto kratke pozicije u dionicama glavnog nacionalnog dioničkog indeksa	Postotni broj zaokružen na dvije decimale
6. Agregirane neto kratke pozicije u drugim dionicama na kraju tromjesečja	Postotni broj zaokružen na dvije decimale
7. Dnevne agregirane neto pozicije u državnim dužničkim instrumentima	Iznos istovjetan nominalnom iznosu u eurima
8. Dnevne agregirane nepokrivene pozicije u kreditnim izvedenicama na osnovi nastanka statusa neispunjavanja obveza izdavatelja državnih dužničkih instrumenata	Iznos istovjetan nominalnom iznosu u eurima